



# Al-Anon Family Groups

Help and hope for families and friends of alcoholics

Informe del delegado de SCWS

Asamblea, 19 de noviembre de 2022

# Grupos electrónicos

- ▶ La Oficina de Servicio Mundial ahora puede registrar Grupos Electrónicos una vez que las Áreas hayan votado para aceptar estos Grupos de Familia Al-Anon y hayan desarrollado políticas y procedimientos para apoyarlos.
- ▶ Alrededor del 25% de las áreas de AFG ya han votado para admitir EG y han desarrollado procedimientos para acoger y registrar grupos electrónicos. La OSM no necesita aprobar estos procedimientos. Sin embargo, participarán en la inclusión de estos nuevos grupos en el sitio web de Al-Anon.org.
- ▶ Para cuando entregue este informe hoy, el Servicio Mundial del Sur de California habrá decidido si dar la bienvenida a los Grupos Electrónicos a nuestra área, y habremos votado sobre las políticas necesarias para que un Grupo Electrónico se una a nuestra Área.
- ▶

# Servicios del programa proporcionados por la Oficina de Servicio Mundial



Registers new groups



Supports international structures



Maintains and updates meeting locations



Produces exciting new literature



Prepares program and staffs the World Service Conference (WSC)



Maintains our website, mobile app, enhances communications, and develops PSAs



Attends professional conferences to share the AI-Anon message

# Proyectos 2022

Electronic Meeting Transformation

*2022-2025 Al-Anon/Alateen  
Service Manual Translation*

New Daily Reader Translation

First Longitudinal Study

2023 International Convention

# Informe anual de la Oficina de Servicio Mundial 2021

- ▶ Una actualización de 50 páginas sobre el trabajo realizado por la Oficina de Servicio Mundial de Al-Anon en 2021.
- ▶ Ahora disponible en: [Al-anon.org/for-members/wso/annual-report/](https://al-anon.org/for-members/wso/annual-report/)
- ▶

# Carta del Presidente de la Junta de octubre de 2022

- ▶ Esta carta y los informes de apoyo sobre finanzas fueron presentados a los delegados el 12 de noviembre por Lynette K., Presidenta de la Junta de Síndicos, Al-Anon Family Group Headquarters, Inc.
- ▶ Este informe trimestral se publicará en Al-Anon.org tan pronto como se haya completado la traducción al español y al francés.
- ▶ Si bien las cifras financieras se publicarán con la carta, Al-Anon todavía espera un déficit para el año fiscal 2022. Esperamos que nuestros grupos de SCWS continúen sus generosas contribuciones a la OSM en la segunda mitad de 2022. ¡En la primera mitad de 2022, los grupos de SCWS contribuyeron con más de \$ 51,000 a WSO! Esto se suma a las contribuciones de SCWS a WSO.
- ▶

# Año hasta la fecha (YTD)

## Septiembre 2022

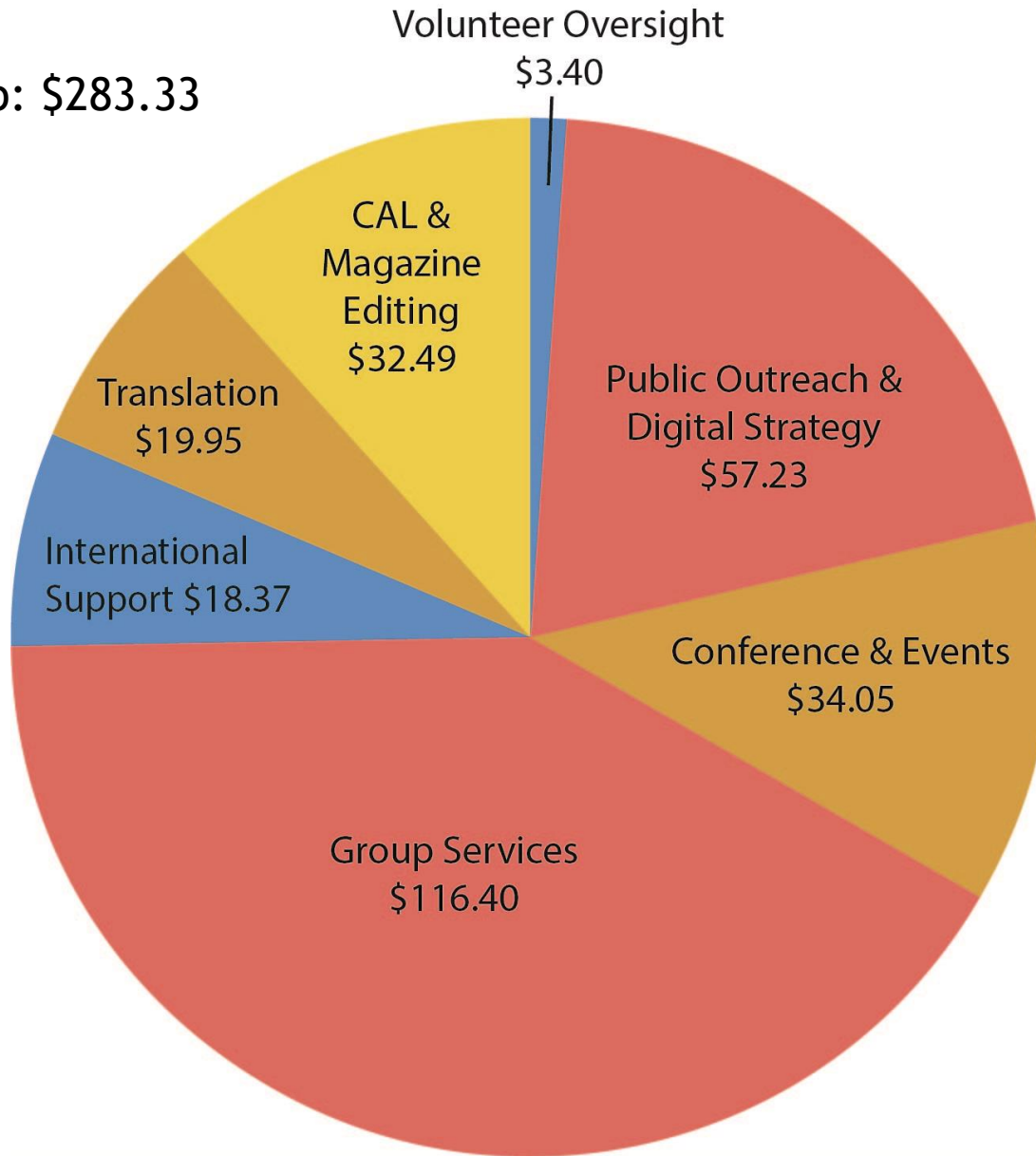
	YTD Actuals	YTD Budget	Revised Budget
<b>Revenue</b>			
Literature Sales—Net	\$1,532,720	\$1,582,057	\$2,156,210
Contributions	\$2,328,931	\$2,033,855	\$2,917,980
Other Income	\$283,745	\$409,950	\$546,600
<b>Total Revenue</b>	<b>\$4,145,396</b>	<b>\$4,025,862</b>	<b>\$5,620,790</b>
<b>Total Expenses</b>	<b>\$4,293,394</b>	<b>\$4,465,137</b>	<b>\$5,953,516</b>
<b>Net Increase/(Decrease)</b>	<b>(\$147,998)</b>	<b>(\$439,275)</b>	<b>(\$332,726)</b>

# Octubre fue un mes ocupado

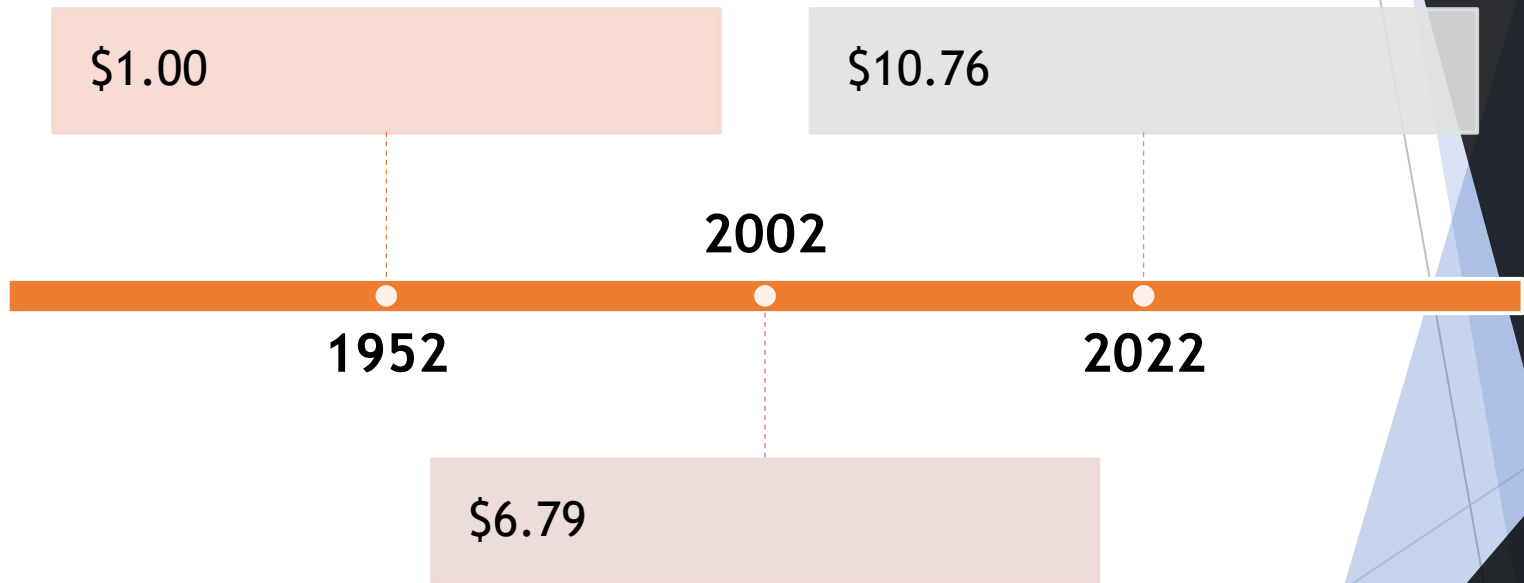
- ▶ Si bien el déficit de Al-Anon es menor que el presupuesto revisado al final de nuestro tercer trimestre, tuvimos dos eventos importantes (y costosos) en octubre que afectarán sustancialmente nuestro presupuesto de fin de año 2022.
- ▶ La Reunión Internacional de Servicios Generales de Al-Anon (IAGSM) bianual en Londres
- ▶ La reunión trimestral de la Junta en Cleveland, seguida de Road Trip! Usted y su junta se conectan a finales de octubre. Asistieron unos 150 miembros.
- ▶ Una nota presupuestaria: Este es el 3er año consecutivo durante la pandemia en que las contribuciones de los miembros han generado más ingresos que las ventas de literatura.
- ▶



Cost per Group: \$283.33



# El poder de \$1



# Grupo de Trabajo Futuro Previsto (EFWG)

- ▶ En la reunión de octubre de la Junta de Fideicomisarios de Al-Anon, el EFWG dirigió una discusión sobre diversidad e inclusión. Identificaron cinco variables que contribuyen a la diversidad: Socioeconómica, Cultural/Geográfica, Discapacidad, Raza, Género.
- ▶ La Junta decidió contratar a un consultor externo para presentar un taller sobre diversidad en la reunión de la Junta de enero de 2023.
- ▶

# Noticias de WSO/OSM

- ▶ El último Libro Diario de Al-Anon, Un Poco Tiempo Para Mi: Una Colección de Experiencias Personales de Al-Anon, se presentará en la Convención Internacional de Al-Anon 2023 que comienza el 29 de junio.
- ▶ La aplicación móvil de Grupos de Familia Al-Anon, lanzada hace poco más de dos años, es actualmente el hogar de 37 Grupos de Familia de Al-Anon que celebran 101 reuniones cada semana. Ahora tenemos más de 120.000 miembros registrados.
- ▶ La Oficina de Servicio Mundial en Virginia Beach, VA, una vez más está abriendo sus puertas para los huéspedes. Las visitas deben programarse en [al-anon.org/tourwso](http://al-anon.org/tourwso).

# Más noticias. . .

- ▶ El 10 de septiembre, la primera entrevista de habla hispana de OSM se transmitió en YouTube. ¡La entrevista también fue doblada más tarde al inglés! AFG tiene una gran presencia en YouTube.
- ▶ SCWS no hizo que ningún miembro presentara un currículum vitae para presentarse a fideicomisario regional. Los currículums vencían el 15 de agosto.
- ▶ La 48ª Reunión Anual de Delegados Regionales del Suroeste se llevará a cabo en Salt Lake City los días 10, 11 y 12 de marzo de 2023. El Delegado, Presidente, Delegado Suplente y Delegado Anterior Inmediato de SCWS asisten a esta reunión para ayudar a preparar a los Delegados de Área de la Región Suroeste actuales y nuevos para la Conferencia de Servicio Mundial 2023. Otros miembros de la Junta e invitados también asisten a SWRDM.
- ▶

# Resumen y aspectos destacados de la Conferencia del Servicio Mundial 2022

- ▶ Un breve resumen informativo de los eventos clave en el CSM/WSC 2022 está disponible en:
- ▶ <https://al-anon.org/pdf/Highlights-of-the-2022-World-Service-Conference.pdf>
- ▶ Los aspectos más destacados se publican en inglés, español y francés.
- ▶ El Resumen de la Conferencia Mundial 2022 ya está disponible en el sitio web:
- ▶ <https://al-anon.org/pdf/P46-2022-web.pdf>
- ▶ Las copias impresas estuvieron disponibles para su compra a mediados de septiembre. El resumen completo solo está disponible en inglés.

# 2022-2025 Manual de servicio de Al-Anon/Alateen (P-24/27)

- ▶ Una nueva versión del nuevo Manual de Servicio, que incorpora los cambios aprobados en la Conferencia de Servicio Mundial 2022, se publicó recientemente para [al-anon.org](http://al-anon.org) en inglés, español y francés. Se puede descargar una versión electrónica de forma gratuita.
- ▶ La versión 2 está en la impresora. WSO anticipa que las versiones impresas del Manual de Servicio estarán disponibles antes de fin de año.
- ▶

# Índice de los temas elegidos del orden del día de la OSM

- ▶ La OSM ha actualizado el índice de temas elegidos del programa. Aquí está el enlace:
- ▶ <https://al-anon.org/for-members/world-service-conference-wsc/chosen-agenda-items/>
- ▶ Las discusiones sobre el Tema Elegido del Orden del Día (CAI) han tenido lugar en las Conferencias Anuales de Servicio Mundial de Al-Anon desde 1976. El propósito de las CAI es dar a todos los miembros de la Conferencia la oportunidad de presentar y seleccionar temas y cuestiones de interés que afectan a los grupos y miembros de Al-Anon en todo el mundo para su discusión en la Conferencia.
- ▶ Tras una invitación para evaluar el Proceso de Temas de la Agenda Elegidos, una de las sugerencias de los miembros de la Conferencia de Servicio Mundial 2018 fue crear un Índice de Temas de la Agenda Elegidos.
- ▶



# Comunicaciones de la marca Al-Anon

- Las comunicaciones de la marca OSM enviarán información de manera regular adecuada para los esfuerzos de SCWS y nuestros distritos para llevar el mensaje de Al-Anon al público. Scot Powers, Director Asociado, enviará esta información a las siguientes comunidades de AFG Connects.
- Coordinadores de Divulgación Pública
- Coordinadores Web
- Editores de boletines
- Representantes de Distrito
- Servicios de Información Al-Anon
- Estos son servidores de confianza que pueden estar involucrados directa o indirectamente con el desarrollo o la gestión de sitios web y boletines informativos (digitales e impresos).
-

# Los precios de la literatura de Al-Anon aumentaron el 1 de agosto

- ▶ Los precios de la literatura de Al-Anon no han aumentado desde 2013.
- ▶ Los aumentos de precios se deben principalmente a los crecientes costos de papel, producción y envío.
- ▶

# Estudio longitudinal de Al-Anon

- ▶ Cada tres años, Al-Anon realiza una encuesta de miembros en el sitio web de Al-Anon. La última encuesta tuvo lugar el verano pasado del 16 de junio al 27 de julio de 2021. Tuvimos una respuesta récord de más de 16,000 miembros, un aumento del 28% con respecto a la encuesta anterior.
- ▶ El WSC 2021 aprobó el primer Estudio Longitudinal de Al-Anon. Muchos miembros que completaron la Encuesta de Miembros del año pasado indicaron su disposición a participar en el estudio anual de 5 años que analizará los efectos que la membresía continua en Al-Anon tiene en la salud y el bienestar de los miembros. La primera encuesta tuvo lugar este verano.
- ▶ Los resultados pueden proporcionar evidencia "científica" a la comunidad profesional sobre los beneficios de la membresía de Al-Anon.
- ▶

# Reuniones de Servicio Internacional

- ▶ General Internacional Al-Anon
- ▶ Reunión de servicio (IAGSM)
- ▶ Coordinado por la OSM
- ▶ Se celebra cada dos años (años pares)
- ▶ Para las estructuras nacionales
- ▶ Reuniones zonales
- ▶ Coordinado por estructuras internacionales
- ▶ Celebrado cada dos años (años impares)
- ▶ Para estructuras nacionales y en evolución



# Reunión Internacional de Servicios Generales de Al-Anon (IAGSM)



Anfitrión: UK & Éire Structure

12-15 de octubre Londres

Tema: Conectando corazones y mentes alrededor del mundo

# IAGSM (cont.)

- ▶ Asistieron todos los miembros del Comité Internacional de Coordinación (ICC) y 27 delegados de 18 países.
- ▶ Miembros de la ICC visitaron 9 países europeos con Oficinas de Servicios Generales de Al-Anon.
- ▶ Se ha formado un Equipo Internacional en la Oficina de Servicio Mundial. Puede enviar un correo electrónico con preguntas a: [international@al-anon.org](mailto:international@al-anon.org).
- ▶ Jennifer Ullman se unió a la OSM el 22 de agosto como Directora Internacional Asociada. ¡Habla 7 idiomas!
- ▶



**Albuquerque, New Mexico**  
**Junio 29 – Julio 2, 2023**  
**Inscripciones abiertas el 8 de**  
**noviembre de 2022**

# Convención Internacional Al-Anon 2023 con participación de AA

- ▶ 29 de junio-2 de julio de 2023
- ▶ Albuquerque, Nuevo México
- ▶ 29 de junio Día de la conexión – celebre el servicio
- ▶ Sesiones diurnas viernes y sábado: reuniones, estudio de libros, paneles, talleres. Reuniones de AA ambos días.
- ▶ Gran reunión el viernes, sábado y domingo
- ▶ Desfile y almuerzo pionero reinventado
- ▶ Puede enviar sus ideas/solicitudes sobre programación y contenido a:
- ▶ [al-anoninternationalconvention@al-anon.org](mailto:al-anoninternationalconvention@al-anon.org)
- ▶





# Road Trip! You And Your Board Connect!

# ¿Un viaje por carretera al sur de California en 2023?

- ▶ ¡La reunión de octubre de 2023 de la Junta de Síndicos incluirá un viaje por carretera! Evento Usted y Su Junta Conectan.
- ▶ En la Asamblea de mayo, los RGs del SCWS indicaron su voluntad de que el SCWS se presentara. Si nuestra solicitud de Área es aceptada como el destino de 2023, la Junta de Síndicos patrocinará un evento de todo el día el sábado 28 de octubre de 2023 para hasta 150 miembros de Al-Anon en nuestra Área. La OSM se encargará de las negociaciones con un hotel local y proporcionará formularios de registro para las invitaciones locales. Los costos de SCWS serían mínimos.
- ▶ SCWS presentó su solicitud en septiembre. Estamos esperando saber si somos uno de los sitios finalistas. Se nos notificará la selección final de la Junta en febrero de 2023.
- ▶

# Conferencia de Servicio Mundial 2023 20-23 de abril de 2023

- ▶ La Conferencia de Servicio Mundial 2023 se llevará a cabo en Virginia Beach, VA, del 20 al 23 de abril de 2023. El CSM incluirá un recorrido por la Oficina de Servicio Mundial.
- ▶ Como se informó en el Informe Anual de la Oficina de Servicio Mundial 2021, la Junta de Síndicos aprobó una moción para aprobar la reducción de la Semana de la Conferencia a cuatro días a partir de 2023 a modo de prueba de tres años.



# In the Loop/ En Contacto: Noticias de su OSM

- ▶ Esto se publica en español como En Contacto: Noticias de su OSM.
- ▶ El boletín electrónico mensual se envía automáticamente a todas las direcciones postales actuales del grupo (CMA). Sin embargo, ¡todos los miembros de Al-Anon son bienvenidos a suscribirse!
- ▶ Los miembros pueden suscribirse en: [al-anon.org/emailme](http://al-anon.org/emailme)
- ▶ Esta dirección web funciona para In the Loop o En Contacto.
- ▶

# Preguntas

